

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 1153/2012

z dnia 3 grudnia 2012 r.

nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz skóry zamszowej pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

Leather Federation („wnioskodawcę”), reprezentującego ponad 50 % ogólnej unijnej produkcji skóry zamszowej.

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9 ust. 4 i art. 11 ust. 2,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję Europejską („Komisję”) po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (3) W uzasadnieniu wniosku podano, że w związku z wygaśnięciem ostatecznych środków antydumpingowych istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu unijnego.

3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (4) Ustalwszy, po konsultacji z Komitetem Doradczym, że istnieją wystarczające dowody do wszczęcia przeglądu wygaśnięcia, w dniu 13 września 2011 r. w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽⁴⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”) Komisja ogłosiła wszczęcie przeglądu wygaśnięcia na podstawie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

A. PROCEDURA

1. Obowiązujące środki

- (1) W następstwie dochodzenia antydumpingowego („pierwotne dochodzenie”) Rada nałożyła, rozporządzeniem (WE) nr 1338/2006⁽²⁾, ostateczne cło antydumpingowe na przywóz skóry zamszowej objętej obecnie kodami CN 4114 10 10 oraz 4114 10 90, pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL” lub „państwo, którego dotyczy postępowanie”) („ostateczne środki antydumpingowe”). Środki przyjęły formę cła *ad valorem* w wysokości 58,9 %.

2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (2) Po opublikowaniu zawiadomienia o przyszłym wygaśnięciu obowiązujących ostatecznych środków antydumpingowych⁽³⁾ Komisja otrzymała w dniu 14 czerwca 2011 r. wniosek o wszczęcie przeglądu wygaśnięcia tych środków na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Wniosek został złożony przez UK

4. Dochodzenie

4.1. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany

- (5) Dochodzenie w sprawie dumpingu objęło okres od dnia 1 lipca 2010 r. do dnia 30 czerwca 2011 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym” lub „ODP”). Analiza tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji szkody objęła okres od dnia 1 stycznia 2008 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

4.2. Strony zainteresowane postępowaniem

- (6) Komisja oficjalnie zawiadomiła o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia wnioskodawcę, innych znanych producentów unijnych, producentów eksportujących w państwie, którego dotyczy postępowanie, importerów niepowiązanych, zainteresowanych użytkowników w Unii, a także przedstawicieli państwa wywozu, którego dotyczy postępowanie. Zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie opinii na piśmie oraz złożenie wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. L 251 z 14.9.2006, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 19 z 20.1.2011, s. 9.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 270 z 13.9.2011, s. 6.

- (7) Ze względu na dużą liczbę producentów unijnych, producentów eksportujących do państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz importerów niepowiązanych za właściwe uznano zbadanie, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego, czy należy przeprowadzić kontrolę wyrwykową. Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji o konieczności przeprowadzenia kontroli wyrwykowej, a jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wyżej wymienione strony zostały poproszone, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego, o zgłoszenie się do Komisji w ciągu 15 dni od wszczęcia przeglądu i dostarczenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.
- (8) Przeprowadzono kontrolę wyrwykową producentów unijnych, podczas której objęto próbą dwie z trzech znanych grup producentów unijnych.
- (9) Skontaktowano się z sześcioma znanymi producentami eksportującymi w ChRL. Żadne spośród tych przedsiębiorstw nie współpracowało jednak podczas badania.
- (10) Jeśli chodzi o importerów, zidentyfikowano 35 niepowiązanych importerów skóry zamszowej w Unii oraz zwrócono się do nich o udzielenie informacji do celów kontroli wyrwykowej. Jedynie dwóch importerów zgłosiło się i wyraziło chęć podjęcia współpracy w obecnym przeglądzie. W związku z tym kontrola wyrwykowa nie była konieczna w odniesieniu do importerów niepowiązanych.
- (11) Komisja rozesłała kwestionariusze do wszystkich zainteresowanych stron oraz do tych podmiotów, które zgłosiły się w terminach określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Otrzymało odpowiedzi od grup producentów unijnych objętych próbą oraz dwóch współpracujących importerów niepowiązanych. Żaden z producentów eksportujących w ChRL nie współpracował w postępowaniu w sprawie przeglądu ani żadne odpowiednie stowarzyszenie konsumentów nie przedstawiło Komisji informacji lub nie zgłosiło się w trakcie dochodzenia.
- (12) Komisja prowadziła dalsze badanie i weryfikację informacji uważanych za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu i wynikającej z niego szkody oraz określenia interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:

Producenci unijni

- Hutchings & Harding Ltd, Cambridge, Zjednoczone Królestwo, oraz
- Marocchinerie e Scamoscerie Italiane Spa, Turin, Włochy.

B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

- (13) Produkt objętym przeglądem jest tożsamy z produktem objętym dochodzeniem pierwotnym, tzn. jest to skóra zamszowa i zamsz kombinowany, nawet cięte do kształtu, włączając skórę zamszową „crust” i zamsz kombinowany „crust”, pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej („produkt objęty postępowaniem”) oraz objęte obecnie kodami CN 4114 10 10 i 4114 10 90.
- (14) Dochodzenie potwierdziło, że – podobnie jak w pierwotnym dochodzeniu – produkt objęty postępowaniem i produkty wytwarzane i sprzedawane na krajowym rynku w ChRL oraz produkty wytwarzane i sprzedawane w Unii przez producentów unijnych mają te same podstawowe cechy fizyczne i techniczne oraz takie samo zastosowanie, a zatem stanowią one produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

C. PRAWDOPODOBIEŃSTWO KONTYNUACJI DUMPINGU

- (15) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy wygaśnięcie istniejących środków prowadziłoby do kontynuacji dumpingu.

1. Uwagi wstępne

- (16) Jak stwierdzono w motywie 9 powyżej, żaden z sześciu producentów eksportujących ChRL, z którymi się skontaktowano, nie współpracował w ramach dochodzenia, a ustalenia dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu oprzeć musiano na dostępnych faktach, w szczególności na informacjach przedłożonych przez wnioskodawcę, włączając w to informacje zawarte we wniosku o dokonanie przeglądu oraz statystyki zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

2. Przywóz dumpingowy w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym

2.1. Państwo analogiczne

- (17) Zgodnie z przepisami art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego wartość normalną trzeba było określić na podstawie ceny lub skonstruowanej wartości normalnej uzyskanej w państwie trzecim o gospodarce rynkowej („państwo analogiczne”) lub na podstawie ceny stosowanej przy wywozie z państwa analogicznego do innych państw, w tym państw Unii, a w przypadku gdy jest to niemożliwe, na podstawie innej uzasadnionej metody, w tym na podstawie ceny faktycznie płaconej lub należnej w Unii za produkt podobny, w stosownych przypadkach odpowiednio skorygowanej, tak by uwzględniała rozsądną marżę zysku.

(18) W pierwotnym dochodzeniu Stany Zjednoczone służyły jako państwo analogiczne w celu określenia wartości normalnej. Jedyny producent skóry zamszowej prowadzący działalność w Stanach Zjednoczonych w czasie pierwotnego postępowania zamknął w międzyczasie swoje zakłady produkcyjne. Od tego momentu skóra zamszowa producenta była przywożona ze spółki *joint venture* w Turcji. Jako że obecnie produkcja skóry zamszowej w Stanach Zjednoczonych jest nieznaczna, inne państwa, tj. Nowa Zelandia, Turcja i Indie, zostały przewidziane jako państwa analogiczne w zawiadomieniu o wszczęciu niniejszego przeglądu. Skontaktowano się z możliwymi producentami z państw analogicznych mającymi siedzibę w Nowej Zelandii, Turcji i Indiach, lecz nie udało się nawiązać żadnej współpracy.

(19) Jeśli chodzi o wartość normalną, ze względu na brak współpracy z producentem z państwa analogicznego, została ona określona na podstawie informacji dotyczących średniej ceny przywozu z Indii do Unii, pochodzących z dostępnych danych Eurostatu na temat przywozu, obejmujących ODP (jako że Indie są państwem charakteryzującym się najwyższym wolumenem przywozu do Unii). Jeśli chodzi o cenę eksportową, ze względu na brak współpracy z producentami eksportującymi z ChRL, została ona określona na podstawie informacji dotyczących średniej ceny przywozu chińskiego do Unii, pochodzących z dostępnych danych Eurostatu na temat przywozu, obejmujących ODP. Na tej podstawie margines dumpingu określono jako różnicę między średnią ceną przywozu z Indii do Unii traktowaną jako wartość normalną oraz średnią ceną przywozu z Chin traktowaną jako cenę eksportową. W wyniku tych obliczeń margines dumpingu ustalono na poziomie 64 %.

2.2. Zmiany wielkości przywozu w przypadku uchylecia środków

(20) W nawiązaniu do analizy występowania dumpingu w ODP zbadano również prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku uchylecia środków. Zważywszy, że żaden producent eksportujący z ChRL nie podjął współpracy w dochodzeniu, przedstawione poniżej wnioski opierają się – zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego – na faktach dostępnych, a mianowicie informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu, danych przekazanych przez wnioskodawcę oraz danych Eurostatu.

(21) W tym zakresie przeanalizowano następujące elementy: zmiany wielkości przywozu z ChRL, produkcję i wolne moce produkcyjne producentów eksportujących oraz atrakcyjność rynku unijnego pod względem cen i wielkości sprzedaży.

(22) Jak stwierdzono w motywie 32 poniżej, porównanie cen przywozu z ChRL w ODP z cenami stosowanymi w przemyśle unijnym wskazuje na istnienie znacznego podcięcia cenowego (51,6 %). Rynek unijny nadal pozostaje atrakcyjny dla chińskich producentów eksportujących

zarówno ze względu na ceny, jak i wielkość sprzedaży. Do takiego stanu rzeczy przyczynia się również fakt, że po wprowadzeniu środków zmniejszono przywóz z ChRL, wskutek czego w ChRL dostępne są znaczne moce produkcyjne. Jeszcze przed wprowadzeniem środków ChRL potroiła swój udział w rynku unijnym w odniesieniu do tego produktu – z 10,7 % w 2001 r. do 31,7 % w 2004 r. Ponadto chińskie ceny eksportowe do Unii nadal są wyższe niż ceny na rynkach niektórych państw trzecich, dzięki czemu rynek unijny jest atrakcyjny dla chińskich producentów eksportujących.

(23) Z powyższej analizy wynika, że chiński wywóz nadal napływał na rynek unijny po cenach dumpingowych, przy bardzo wysokich marginesach dumpingu. Biorąc pod uwagę przede wszystkim analizę poziomów cen na rynku Unii oraz mocy produkcyjnych dostępnych w ChRL, można stwierdzić, że w razie zniesienia środków zachodzi prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu.

D. SZKODA

1. Przemysł unijny

(24) W Unii produkt podobny jest wytwarzany przez trzy przedsiębiorstwa (ich grupy). Dwa z nich, reprezentowane przez wnioskodawcę, mają siedzibę w Zjednoczonym Królestwie i we Włoszech oraz posiadają część zakładów przetwórstwa w Polsce i Rumunii. Trzeci producent ma siedzibę we Włoszech i popiera wniosek. Zgłoszono, że od 2006 r., tj. od momentu wprowadzenia środków pierwotnych, wszyscy pozostali producenci skóry zamszowej zamknęli swoje zakłady produkcyjne.

(25) Ogólną produkcję unijną w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego określono na podstawie odpowiedzi na kwestionariusze przesłanych przez producentów unijnych objętych próbą oraz podstawowych danych makroekonomicznych przekazanych przez trzeciego producenta w ramach badania sytuacji/kontroli wyrwkowej. Wymienione przedsiębiorstwa stanowią przemysł unijny w rozumieniu art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego i będą one zwane dalej „przemysłem unijnym”. Na dwóch producentów objętych próbą przypadało 80 % produkcji unijnej.

(26) Jako że wskaźniki mikroekonomiczne odnoszące się do szkody oparte są na danych pochodzących jedynie od dwóch spółek, są one przedstawione w formie zindeksowanej w celu zachowania poufności, zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego.

2. Konsumpcja na rynku unijnym

(27) Konsumpcję w Unii ustalono na podstawie wielkości sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym oraz danych dotyczących przywozu pochodzących z Eurostatu.

- (28) Stwierdzono również, że od 2010 r. znaczne ilości skóry zamszowej w niskiej cenie wywieziono do Unii przez Hiszpanię (około 31 % ze względu na udział rynkowy). Ponadto zauważa się, że Hiszpania nie posiada już żadnej produkcji produktu podobnego, a sprzedaż skóry zamszowej z Hiszpanii do reszty Unii przekracza przywóz. Liczby te dodano do wielkości konsumpcji. Między 2008 r. a ODP konsumpcja w Unii wzrosła o 26 %, a główny wzrost nastąpił między 2009 r. a 2010 r.

Tabela 1

	2008	2009	2010	ODP
Łączna konsumpcja w Unii (w tys. stóp kwadratowych) (*)	22 107	22 300	28 434	27 827
Indeks (2008 = 100)	100	101	129	126

(*) Dane Eurostatu i odpowiedzi na kwestionariusze.

3. Przywóz z ChRL

a) Wielkość i udział w rynku

- (29) Po wprowadzeniu środków w 2006 r. chiński przywóz znacznie spadł i nadal jest dosyć ograniczony, odpowiadając udziałowi w rynku w wysokości 4 % podczas ODP. Jednak mimo wszystko w okresie objętym postępowaniem wielkość przywozu pochodzącego z ChRL wzrosła o 9 punktów procentowych i osiągnęła poziom 1 103 330 stóp kwadratowych podczas ODP. Chiński przywóz nie zwiększył się jednak w takim samym stopniu jak konsumpcja w Unii, a udział chińskiego przywozu w rynku uległ spadkowi w okresie badanym.

Tabela 2

	2008	2009	2010	ODP
Wielkość przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie (w tys. stóp kwadratowych) (*)	1 010,00	786,67	883,33	1 103,33
Indeks (2008 = 100)	100	78	87	109
Udział przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, w rynku (*)	5 %	4 %	3 %	4 %

(*) Źródło: Eurostat

b) Ceny

(i) Zmiany cen

- (30) Średnia cena przywożonych z ChRL towarów wykazywała wahania w okresie badanym. W porównaniu do 2008 r. cena początkowo wzrosła w 2009 r., a następnie spadła o 13 % w 2010 r., by ponownie osiągnąć poziom z 2008 r. podczas ODP.

Tabela 3

	2008	2009	2010	ODP
Cena przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie (EUR/stopa kwadratowa) (*)	0,45	0,61	0,39	0,46
Indeks (2008 = 100)	100	136	87	102

(*) Źródło: Eurostat

(ii) **Podcięcia cenowe**

- (31) W celu dokonania analizy podcięcia cenowego porównano średnie ważone ceny sprzedaży przemysłu unijnego na rzecz niepowiązanych nabywców na rynku unijnym z odpowiednimi średnimi ważonymi cenami CIF stosowanymi przez eksporterów z ChRL. W związku z tym ceny sprzedaży przemysłu unijnego skorygowano w szczególności ze względu na koszty kredytu, dostawy, pakowania i przewozi do poziomu *ex-works*. Ceny CIF wywozu z ChRL uzyskano z Eurostatu i skorygowano je tak, aby uwzględniały wszystkie koszty związane z odprawą celną, tj. taryfę celną i koszty ponoszone po przywozie (cena wraz z kosztami wyładunku).
- (32) Porównanie to wykazało, że w trakcie ODP przywóz produktu objętego postępowaniem podcinał ceny przemysłu unijnego o około 51,6 %.

4. Sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego

- (33) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego badanie wpływu przywozu towarów po cenach dumpingowych na przemysł unijny zawierało ocenę wszystkich czynników i wskaźników gospodarczych, które wywierają wpływ na przemysł Unii w okresie badanym.
- (34) Do celów analizy szkody ustanowiono wskaźniki szkody na następujących dwóch poziomach:
- wskaźniki makroekonomiczne (produkcja, moce produkcyjne, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost gospodarczy, zatrudnienie, wydajność, średnie ceny jednostkowe, wielkość marginesów dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu) poddane zostały ocenie na poziomie całego przemysłu unijnego, przeprowadzonej na podstawie pełnych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszach przesłanych przez przedsiębiorstwa objęte próbą oraz makrodanych przedstawionych przez trzeciego producenta unijnego,
 - analiza wskaźników mikroekonomicznych (zapasów, wynagrodzeń, rentowności, zwrotu z inwestycji, przepływów pieniężnych, zdolności do pozyskiwania kapitału i inwestycji) opiera się na informacjach pochodzących z należycie sprawdzonych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu przedstawionych przez przedsiębiorstwa objęte próbą. Uznaje się, że informacje te są reprezentatywne dla całego przemysłu unijnego. Z uwagi na fakt, że wskaźniki te dotyczą jedynie dwóch przedsiębiorstw, w celu zachowania poufności zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego nie można ujawnić danych liczbowych w ujęciu bezwzględnym, tak więc poniżej podano jedynie wskaźniki.

a) Wskaźniki makroekonomiczne**4.1. Produkcja**

- (35) Od 2008 r. produkcja unijna nieustannie malała i podczas ODP spadła do 12 % poniżej poziomu z 2008 r., mimo iż w tym samym czasie konsumpcja wzrosła o 26 %.

Tabela 4

	2008	2009	2010	ODP
Produkcja (w tys. stóp kwadratowych) (*)	7 659	7 223	7 100	6 753
Indeks (2008 = 100)	100	94	93	88

(*) Dane z odpowiedzi na kwestionariusz

4.2. Moce produkcyjne i stopa wykorzystania mocy produkcyjnych

- (36) Moce produkcyjne nie uległy zmianie między 2008 r. a ODP. Choć wykorzystanie mocy produkcyjnych było na niskim poziomie już w 2008 r., spadek produkcji między 2008 r. a ODP doprowadził do dalszego znacznego spadku wykorzystania mocy produkcyjnych o 7 punktów procentowych między 2008 r. a ODP.

Tabela 5

	2008	2009	2010	ODP
Moce produkcyjne (w tys. stóp kwadratowych) (*)	13 290	13 290	13 290	13 290
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	100	100	100
Wykorzystanie mocy produkcyjnych (*)	58 %	54 %	53 %	51 %
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	94	93	88

(*) Dane z odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.3. Wielkość sprzedaży

- (37) W latach 2008–2009 sprzedaż prowadzona przez przemysł unijny na rynkach unijnych na rzecz niepowiązanych nabywców wzrosła o 5 %, w 2010 r. – spadła o 2 %, a następnie ponownie wzrosła podczas ODP. Całkowita wielkość sprzedaży zwiększyła się o 9 % w okresie badanym.

Tabela 6

	2008	2009	2010	ODP
Unijna wielkość sprzedaży niepowiązanym nabywcom (w tys. stóp kwadratowych) (*)	5 144	5 393	5 324	5 627
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	105	103	109

(*) Dane z odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.4. Udział w rynku

- (38) W latach 2008–2009 przemysł unijny zwiększył o 1 % swój, i tak już niski, udział w rynku wynoszący 23 % w 2008 r., po czym jego udział rynkowy spadł o 4 punkty procentowe do wartości 20 % w ODP.

Tabela 7

	2008	2009	2010	ODP
Udział przemysłu unijnego w rynku (*)	23 %	24 %	19 %	20 %
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	104	80	87

(*) Dane Eurostatu i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.5. Wzrost

- (39) Między 2008 r. a ODP, podczas gdy konsumpcja w Unii wzrosła o 26 %, wielkość sprzedaży prowadzonej przez producentów unijnych na rynku unijnym wzrosła jedynie o 9 %, a udział w rynku producentów unijnych zmniejszył się o 3 punkty procentowe. Stwierdza się zatem, że wzrost rynku nie przyniósł większych korzyści producentom unijnym.

4.6. Zatrudnienie

- (40) Po pierwszym znacznym spadku zatrudnienia w wysokości 9 % w latach 2008–2009 poziom zatrudnienia w przemyśle unijnym nieustannie malał. Z 74 pracowników w 2008 r. pozostało tylko 59 w ODP, co oznacza ogólny spadek w wysokości 19 %.

Tabela 8

	2008	2009	2010	ODP
Zatrudnienie związane z produktem objętym postępowaniem (liczba zatrudnionych) (*)	74	67	62	59
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	91	84	81

(*) Dane z odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.7. Wydajność

- (41) Wydajność siły roboczej przemysłu unijnego, mierzona jako produkcja przypadająca na jednego pracownika w ujęciu rocznym, wzrosła między 2008 r. a ODP o 9 %. Jest to odzwierciedleniem faktu, że zatrudnienie spadało w szybszym tempie niż produkcja.

Tabela 9

	2008	2009	2010	ODP
Wydajność (w stopach kwadratowych na pracownika) (*)	104 031	107 536	114 512	113 655
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	103	110	109

(*) Dane z odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.8. Ceny sprzedaży i czynniki wpływające na ceny krajowe

- (42) Jednostkowe ceny sprzedaży przemysłu unijnego utrzymywały się na niezmiennym poziomie między 2008 r. a ODP. Jak wspomniano powyżej, ceny przemysłu unijnego zostały znacznie podcięte przez przywóz chiński po cenach dumpingowych. Poziom cen utrzymano jednak kosztem udziału przemysłu unijnego w rynku.

Tabela 10

	2008	2009	2010	ODP
Cena jednostkowa stosowana na rynku unijnym (EUR/stopa kwadratowa) (*)	1,01	0,97	1,01	1,01
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	96	100	100

(*) Dane z odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.9. Wielkość marginesu dumpingu

- (43) Wpływ rzeczywistych marginesów dumpingu na przemysł unijny nie może zostać uznany za nieistotny, biorąc pod uwagę wielkość przywozu z ChRL, jego udział w rynku i ceny.

4.10. Poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (44) Analizowane powyżej wskaźniki wskazują, że mimo wprowadzenia środków antydumpingowych w 2006 r. sytuacja gospodarcza i finansowa przemysłu unijnego pozostaje podatna na zagrożenia i niestabilna. Nie dało się zatem stwierdzić rzeczywistej poprawy sytuacji po wcześniejszym dumpingu i uznaje się, że przemysł unijny jest nadal podatny na szkodliwy wpływ przywozu po cenach dumpingowych na rynek unijny.

b) Wskaźniki mikroekonomiczne

4.11. Zapasy

- (45) Poziom zapasów przemysłu unijnego na koniec okresu sprawozdawczego znacznie wzrósł o 31 % między 2008 r. a ODP. Dalsza analiza umożliwiła dokładne skorygowanie oceny rozwoju sytuacji w oparciu o liczbę miesięcy produkcji, jakiej odpowiadają zapasy. W tym względzie w 2008 r. producenci objęci próbą posiadali zapasy odpowiadające ok. pięciu miesiącom produkcji (43 %), jednak presja ze strony przywozu po cenach dumpingowych zmusiła ich do zwiększenia zapasów do ponad siedmiu miesięcy produkcji (co odpowiada 63 % całkowitej produkcji rocznej) w ODP. Wniosek, że tendencje dotyczące ilości zapasów wskazują na zaistnienie szkody, został zatem potwierdzony.

Tabela 11

	2008	2009	2010	ODP
Zapasy na koniec okresu sprawozdawczego (w stopach kwadratowych) (*)	Poufne dane handlowe			
Indeks (2008 = 100)	100	116	135	131

(*) Dane z odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.12. Wynagrodzenia

- (46) W latach 2008–2009 średnia płaca na pracownika pozostawała na niezmiennym poziomie, podobnie jak w okresie między 2010 r. i ODP. Gwałtowny wzrost o 20 % między 2009 r. i 2010 r. wynika ze znacznego wzrostu kosztów pracy w dwóch przedsiębiorstwach objętych próbą, mimo że zmniejszono zatrudnienie.

Tabela 12

	2008	2009	2010	ODP
Roczny koszt pracy w przeliczeniu na pracownika (w tys. EUR) (*)	Poufne dane handlowe			
Indeks (2008 = 100)	100	100	120	120

(*) Dane z odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.13. Inwestycje

- (47) Roczne inwestycje objętych próbą producentów w produkcję produktu podobnego były głównie przeznaczone na utrzymanie zakładów i wzrosły o 21 % między 2008 r. a ODP. Gwałtowny wzrost między 2010 r. i ODP wynika z zakupu w 2011 r. kilku elementów wyposażenia przez jedno z przedsiębiorstw objętych próbą.

Tabela 13

	2008	2009	2010	ODP
Inwestycje netto (EUR) (*)	Poufne dane handlowe			
Indeks (2008 = 100)	100	102	72	121

(*) Dane z odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.14. Rentowność i zwrot z inwestycji

- (48) Przemysł unijny ponosił straty przez cały okres badany. Między 2008 r. i ODP straty (zarówno w ujęciu bezwzględny, jak i wyrażone jako procent obrotów) wzrosły ponaddwukrotnie.
- (49) Podobnie, zwrot z inwestycji był ujemny przez cały okres badany i pogorszył się o 131 punktów procentowych między 2008 r. i ODP.

Tabela 14

	2008	2009	2010	ODP
Zysk netto ze sprzedaży niepowiązanym klientom w UE (% sprzedaży netto) (*)	Poufne dane handlowe			
Indeks (2008 = 100)	- 100	- 95	- 73	- 203
Zwrot z inwestycji (zysk netto w ujęciu procentowym wartości księgowej netto inwestycji) (*)	Poufne dane handlowe			
Indeks (2008 = 100)	- 100	- 95	- 73	- 231

(*) Dane z odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.15. Przepływy pieniężne i zdolność do pozyskania kapitału

- (50) Przepływy pieniężne z działalności operacyjnej netto pozostały ujemne przez cały badany okres i pogorszyły się o niemal 300 punktów procentowych między 2008 r. i ODP.

Tabela 15

	2008	2009	2010	ODP
Przepływy środków pieniężnych (EUR) (*)	Poufne dane handlowe			
Indeks (2008 = 100)	- 100	- 115	- 77	- 398

(*) Dane z odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (51) Nie było oznak trudności w pozyskiwaniu kapitału ze strony przemysłu unijnego.

c) Wpływ przywozu towarów po cenach dumpingowych i innych czynników

4.16. Wpływ przywozu towarów po cenach dumpingowych

- (52) Po wprowadzeniu środków chiński przywóz znacznie spadł i nadal jest dosyć ograniczony, odpowiadając udziałowi w rynku w wysokości 4 % podczas ODP. Porównanie cen tego wywozu oraz cen przemysłu unijnego wskazuje jednak na wystąpienie znacznego podcięcia cenowego (51,6 %). Jako że skóra zamszowa jest produktem standardowym, zakres produktu jest bardzo ograniczony, a towary chińskie są podobne pod względem jakości do towarów europejskich, stosunkowo niewielki udział rynkowy przywozu chińskiego w połączeniu ze znacznym podcięciem cenowym wskazuje na to, jak znaczny wpływ ma ten przywóz na sytuację przemysłu unijnego.

4.17. Przywóz z innych państw trzecich

- (53) Odnotowano znaczny przywóz z Indii, Turcji i Nowej Zelandii, jak również pewną wielkość przywozu z innych państw, co łącznie odpowiada udziałowi w rynku w wysokości 46 % w ODP (spadek z 60 % w 2008 r.).
- (54) Jeśli chodzi o przywóz z Indii, zauważa się, że jego wielkość jest znaczna, a jego udział w rynku wzrósł z 11 % w 2008 r. do 16 % w ODP. Jednocześnie średnie ceny przywozu indyjskiego kształtują się na poziomie nieco poniżej średnich cen producentów unijnych. Uwzględniając znaczną wielkość przywozu oraz różnicę w cenie, uznaje się, że przywóz indyjski przyczynia się w pewnym stopniu do negatywnej sytuacji gospodarczej przemysłu unijnego. Jednocześnie zauważa się, że ceny przywozu indyjskiego są o ponad 60 % wyższe niż ceny dumpingowe przywozu chińskiego. W związku z tym stwierdza się, że ten ograniczony wpływ na obecną sytuację przemysłu unijnego z całym prawdopodobieństwem nie zerwie związku przyczynowego między przywozem po cenach dumpingowych a zaistnieniem szkody w przypadku prawdopodobnego wzrostu chińskiego przywozu po cenach dumpingowych oraz wynikającego z tego dalszego pogorszenia sytuacji przemysłu unijnego, jeśli środki zostałyby uchylone.

Tabela 16

	2008	2009	2010	ODP
Wielkość przywozu z Indii (w tys. stóp kwadratowych) (*)	2 330,00	2 123,33	4 276,67	4 436,67
Udział w rynku przywozu z Indii (*)	11 %	10 %	15 %	16 %
Średnia cena przywozu z Indii (EUR/stopa kwadratowa)	0,79	0,82	0,66	0,75

(*) Dane Eurostatu i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (55) Odnotowano również znaczny przywóz z Turcji, odpowiadający udziałowi w rynku w wysokości 10 % w ODP (spadek z 18 % w 2008 r.). Jednocześnie średnie ceny tego przywozu są znacznie wyższe niż ceny skóry zamszowej pochodzącej z ChRL oraz są bardzo zbliżone do cen przemysłu unijnego. Uwzględniając tendencję spadkową przywozu z Turcji oraz jego stosunkowo wysokie ceny, stwierdza się, że nie zerwą one związku przyczynowego między przywozem po cenach dumpingowych a zaistnieniem szkody w przypadku prawdopodobnego wzrostu chińskiego przywozu po cenach dumpingowych oraz wynikającego z tego dalszego pogorszenia sytuacji przemysłu unijnego, jeśli środki zostałyby uchylone.

Tabela 17

	2008	2009	2010	ODP
Wielkość przywozu z Turcji (w tys. stóp kwadratowych) (*)	4 063,33	2 623,33	2 933,33	2 700,00
Udział w rynku przywozu z Turcji (*)	18 %	12 %	10 %	10 %
Średnia cena przywozu z Turcji (EUR/stopa kwadratowa)	0,77	0,89	1,05	1,20

(*) Dane Eurostatu i odpowiedzi na kwestionariusze.

- (56) Odnotowano również znaczny przywóz z Nowej Zelandii, który odpowiada udziałowi w rynku w wysokości 7 % w ODP i który wzrósł z poziomu 3 % w 2008 r. Średnie ceny tego przywozu są jednak znacznie wyższe niż ceny skóry zamszowej pochodzącej z ChRL oraz nawet wyższe niż poziom cen przemysłu unijnego. Uwzględniając stosunkowo wysokie ceny przywozu z Nowej Zelandii, stwierdza się, że nie zerwą one związku przyczynowego między przywozem po cenach dumpingowych a zaistnieniem szkody w przypadku prawdopodobnego wzrostu chińskiego przywozu po cenach dumpingowych oraz wynikającego z tego dalszego pogorszenia sytuacji przemysłu unijnego, jeśli środki zostałyby uchylone.

Tabela 18

	2008	2009	2010	ODP
Wielkość przywozu z Nowej Zelandii (w tys. stóp kwadratowych) (*)	716,67	2 426,67	1 966,67	1 883,33
Udział w rynku przywozu z Nowej Zelandii (*)	3 %	11 %	7 %	7 %
Średnia cena przywozu z Nowej Zelandii (EUR/stopa kwadratowa)	1,29	1,43	1,43	1,48

(*) Dane Eurostatu i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (57) Przywóz z reszty świata odpowiada udziałowi w rynku w wysokości 13 % w ODP (spadek z 27 % w 2008 r.). Jednocześnie średnie ceny tego przywozu są znacznie wyższe niż ceny skóry zamszowej pochodzącej z ChRL oraz zbliżone do cen przemysłu unijnego. Uwzględniając tendencję spadkową przywozu z reszty świata oraz jego stosunkowo wysokie ceny w porównaniu do przywozu skóry zamszowej z ChRL, stwierdza się, że one również nie zerwą związku przyczynowego między przywozem po cenach dumpingowych a zaistnieniem szkody w przypadku prawdopodobnego wzrostu chińskiego przywozu po cenach dumpingowych oraz wynikającego z tego dalszego pogorszenia sytuacji przemysłu unijnego, jeśli środki zostałyby uchylone.

Tabela 19

	2008	2009	2010	ODP
Wielkość przywozu z reszty świata (w tys. stóp kwadratowych) (*)	5 896,67	4 013,33	4 480,00	3 556,67
Udział przywozu z pozostałych części świata w rynku (*)	27 %	18 %	16 %	13 %
Średnia cena przywozu z reszty świata (EUR/stopa kwadratowa)	0,63	0,84	0,81	0,84

(*) Dane Eurostatu i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (58) Przywóz ze wszystkich państw trzecich łącznie odpowiada udziałowi w rynku w wysokości 46 % w ODP (spadek z 60 % w 2008 r.). Jednocześnie średnie ceny tego przywozu są znacznie wyższe niż ceny skóry zamszowej pochodzącej z ChRL oraz bardzo zbliżone do cen przemysłu unijnego. Uwzględniając tendencję spadkową przywozu z państw trzecich oraz jego stosunkowo wysokie ceny, stwierdza się, że jako całość, również nie zerwą one związku przyczynowego między przywozem po cenach dumpingowych a zaistnieniem szkody w przypadku prawdopodobnego wzrostu chińskiego przywozu po cenach dumpingowych oraz wynikającego z tego dalszego pogorszenia sytuacji przemysłu unijnego, jeśli środki zostałyby uchylone.

Tabela 20

	2008	2009	2010	ODP
Wielkość przywozu z innych państw (w tys. stóp kwadratowych) (*)	13 006,67	11 186,67	13 656,67	12 576,67
Indeks (2008 = 100)	100	86	105	97
Udział w rynku przywozu z innych państw (*)	60 %	51 %	49 %	46 %
Średnia cena przywozu z innych państw (EUR/stopa kwadratowa)	0,74	0,98	0,91	0,98

(*) Dane Eurostatu i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

5. Wnioski dotyczące sytuacji panującej na rynku unijnym

- (59) W Unii pozostało jedynie trzech producentów (wszyscy z nich to MŚP). Zgłoszono, że od 2006 r., tj. od momentu wprowadzenia środków pierwotnych, wszyscy pozostali producenci skóry zamszowej zamknęli swoje zakłady produkcyjne. Można uznać, że nastąpiło to w wyniku wzrastającej presji, jaką na rynek unijny wywierał przywóz chiński po cenach dumpingowych, nawet w sytuacji zwiększonej konsumpcji.
- (60) Z analizy szkody wynika, że sytuacja przemysłu unijnego uległa pogorszeniu w okresie badanym. W szczególności produkcja spadła o około 12 %, a mimo że sprzedaż nieznacznie wzrosła, wzrost ten był niższy niż wzrost konsumpcji, w wyniku czego udział rynkowy producentów unijnych spadł o 3 punkty procentowe.
- (61) Jednocześnie z analizy wskaźników mikroekonomicznych wynika, że wielkość rentowności, zwrotu z inwestycji oraz przepływów pieniężnych przemysłu unijnego pozostawała ujemna przez cały okres badany i ulegała dalszemu pogorszeniu w okresie poprzedzającym ODP.
- (62) Dokonano analizy przywozu z Indii, Turcji, Nowej Zelandii i reszty świata. W odniesieniu do każdego z tych przepływów przywozu oddzielnie, jak również ujmując je jako całość, stwierdza się, że nie zerwą one związku przyczynowego między przywozem po cenach dumpingowych a zaistnieniem szkody w przypadku prawdopodobnego wzrostu chińskiego przywozu po cenach dumpingowych oraz wynikającego z tego dalszego pogorszenia sytuacji przemysłu unijnego, jeśli środki zostałyby uchylone.
- (63) W związku z powyższym uznaje się, że przemysł unijny nadal ponosi istotną szkodę w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, a jego sytuacja jest bardzo podatna na zagrożenia oraz niestabilna, i daleka od warunków, jakich można byłoby oczekiwać, gdyby udało się odrobić szkody stwierdzone w pierwotnym dochodzeniu.

- (64) Stwierdza się również, że podatna na zagrożenia sytuacja przemysłu unijnego została głównie spowodowana przez dalszą obecność (nawet jeżeli występowała ona w mniejszych ilościach) przywozu z ChRL po cenach dumpingowych i zaniżonych.

E. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI SZKODY

1. Skutki przewidywanej wielkości przywozu oraz wpływ na ceny w przypadku uchylecia środków

- (65) Mimo że po wprowadzeniu środków w 2006 r. nastąpił znaczny spadek wielkości przywozu z ChRL, uznaje się, że w ChRL nadal występują znaczne moce produkcyjne (zob. motyw 22). W przypadku uchylecia środków moce te mogłyby zostać z łatwością przekierowane na rynek Unii.
- (66) Uznaje się, że w przypadku uchylecia środków chińscy producenci eksportujący z całym prawdopodobieństwem próbowaliby odzyskać swoje utracone udziały na rynku unijnym. Znaczne podcięcie cen wykryte w trakcie dochodzenia w rzeczy samej pokazuje, że ze względu na poziom cen w Unii stanowi ona bardzo interesujący rynek dla przywozu chińskiego (zob. motyw 22).

2. Wniosek dotyczący kontynuacji szkody

- (67) Na tej podstawie stwierdza się, że uchylecie środków wprowadzonych w odniesieniu do przywozu z ChRL najprawdopodobniej spowodowałoby dalsze występowanie szkody dla przemysłu unijnego.

F. INTERES UNII

1. Wprowadzenie

- (68) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy utrzymanie istniejących środków antydumpingowych nie zaszkodzi interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie analizy wszystkich zaangażowanych interesów, tj. interesu przemysłu unijnego z jednej strony oraz tych importerów i użytkowników z drugiej strony.
- (69) Należy przypomnieć, że w pierwotnym dochodzeniu wprowadzenie środków nie zostało uznane za działanie wbrew interesom Unii. Co więcej: fakt, że obecne dochodzenie to przegląd, a więc obejmuje ono analizę sytuacji, w której środki antydumpingowe były już stosowane, umożliwia ocenę jakiegokolwiek nadmiernie niekorzystnego wpływu aktualnie obowiązujących środków antydumpingowych na zainteresowane strony
- (70) Na tej podstawie zbadano, czy – pomimo wniosków w sprawie prawdopodobieństwa kontynuacji powodującego szkodę dumpingu – możliwe byłoby stwierdzenie w jasny sposób, że utrzymanie obecnych środków w tym konkretnym przypadku nie leży w interesie Unii.

2. Interes przemysłu unijnego

- (71) Przemysł unijny składający się z MŚP systematycznie tracił udziały w rynku i doznał istotnej szkody w okresie badanym. W przypadku uchylecia środków przemysł unijny znalazłby się z całą pewnością w jeszcze gorszej sytuacji.

3. Interes importerów

- (72) Dwóch importerów niepowiązanych podjęło współpracę w trakcie dochodzenia. Działalność związana ze skórą zamszową stanowi każdorazowo jedynie pewną część ich obrotów. Nic nie wskazuje na to, aby dalsze stosowanie środków miało znaczny negatywny wpływ na ich działalność.

4. Interes użytkowników i konsumentów

- (73) Podobnie jak w przypadku pierwotnego dochodzenia, żaden użytkownik ani żadne stowarzyszenie konsumentów nie zgłosiło się w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu. Uwzględniając fakt, że w pierwotnym dochodzeniu stwierdzono, iż środki objęte postępowaniem nie będą miały nadmiernego wpływu na interes stron, oraz biorąc pod uwagę ich ciągły brak współpracy, można stwierdzić, że utrzymanie środków nie naruszy ich interesu. Istnienie znacznego przywozu z innych źródeł po konkurencyjnych cenach rzeczywiście zagwarantuje, że użytkownicy i konsumenci nadal będą mieli szeroki wybór różnych dostawców produktu objętego postępowaniem, oferujących go po rozsądnych cenach.

5. Wniosek

- (74) Uwzględniając wszystkie czynniki przedstawione powyżej, stwierdza się, że nie ma istotnych powodów przemawiających przeciwko utrzymaniu obecnych środków antydumpingowych.

G. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (75) Wszystkie strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierza się zalecić utrzymanie obowiązujących środków. Wyznaczono również termin, w którym strony mają możliwość przedstawienia uwag dotyczących ujawnionych informacji. Przedstawione uwagi i komentarze, o ile były uzasadnione, zostały należycie uwzględnione.
- (76) Z powyższych względów wynika, że zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego środki antydumpingowe mające zastosowanie do przywozu skóry zamszowej pochodzącej z ChRL powinny zostać utrzymane. Przypomina się, że środki te mają formę cła *ad valorem* na poziomie 58,9 %.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antidumpingowe na przywóz skóry zamszowej i skóry zamszowej kombinowanej, nawet ciętej do kształtu, włączając skórę zamszową „crust” i skórę zamszową kombinowaną „crust”, obecnie objętej kodami CN 4114 10 10 i 4114 10 90 i pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej

2. Stawka ostatecznego cła antidumpingowego stosowana do cen netto na granicy Unii, przed ocenieniem, produktów opisanych w ust. 1 wynosi 58,9 %

3. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 grudnia 2012 r.

W imieniu Rady
N. SYLIKOTIS
Przewodniczący